



PARTS & SERVICES

Power Windows | Lève-glace Electrique | Elektrische Fensterheber | Elevalunas Electricos

Màquina De Vidro | Alzacristalli Elettrici

4 doors, 4 portes, 4 türen, 4 puertas, 4 portas, 4 porte

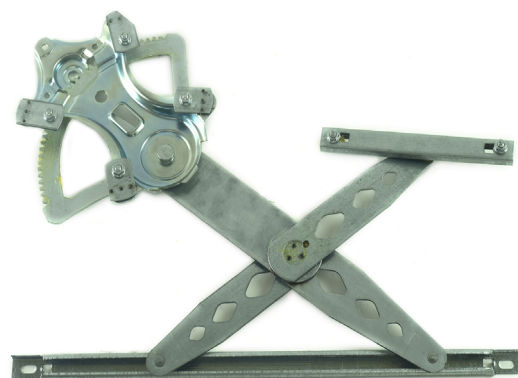
AC2226 - AC2225

Pour / For

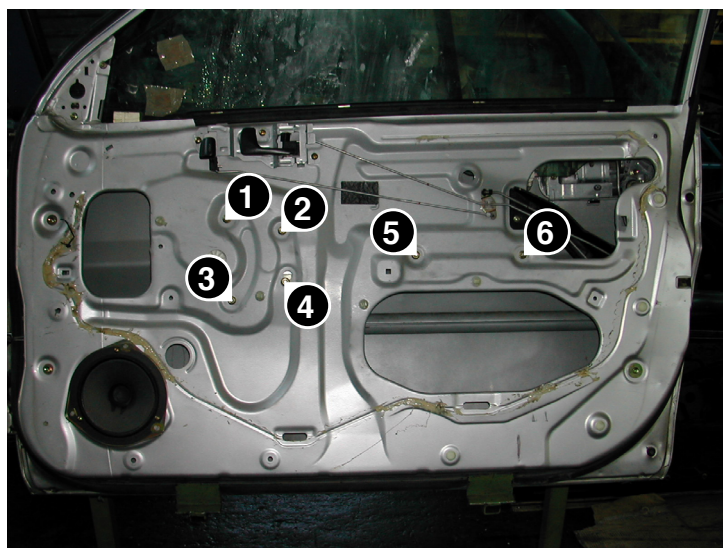
Honda - CRV - 01-12 -> 10-18



oem window regulator - lève-vitre original - Fensterheber von oem - elevalunas original - levantator de vidro original - Γρύλος γνήσιος - alzacristallo originale



Our window regulator - notre lève-vitre - unser Fensterheber - nuestro elevalunas- nosso levantator de vidro - Γρύλος γνήσιος - nostro alzacristallo



■ ENGLISH

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

To install the window regulator:

- Carefully disassemble the door: disconnect the old window regulator mechanically and electrically and remove it.
- Remove the ratio motor from the old window regulator and place it in the same position in the new one.
- Place the new regulator in the door through the opening.
- Attach the motor block at points 1, 2, 3 and 4.
- Attach the guide of regulation at points 5, 6 and the fixation rail.
- Connect the window regulator to the car's electrics.
- Check overall functioning. Reassemble the door.

Thank you for trust.

■ FRANCAIS

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES COTES DROIT ET GAUCHE.

Pour installer le lève-vitre :

- Démonter soigneusement la porte : déconnecter mécaniquement et électriquement l'ancien lève-vitre et l'enlever.
- Retirer le moteur de rapport de l'ancien lève-vitre et le placer dans la même position dans le nouveau lève-vitre.
- Placer le nouveau régulateur dans la porte par l'ouverture.
- Fixer le bloc moteur aux points 1, 2, 3 et 4.
- Fixez le guide de régulation aux points 5, 6 et au rail de fixation.
- Raccorder le lève-vitre au réseau électrique de la voiture.
- Vérifier le fonctionnement général. Remonter la porte.

Merci de votre confiance.

■ DEUTSCH

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE

So bauen Sie den Fensterheber ein:

- Bauen Sie die Tür vorsichtig aus: Trennen Sie den alten Fensterheber mechanisch und elektrisch und bauen Sie ihn aus.
- Entfernen Sie den Übersetzungsmotor aus dem alten Fensterheber und setzen Sie ihn an der gleichen Stelle in den neuen ein.
- Setzen Sie den neuen Fensterheber durch die Öffnung in die Tür ein.
- Befestigen Sie den Motorblock an den Punkten 1, 2, 3 und 4.
- Befestigen Sie die Führung des Reglers an den Punkten 5, 6 und der Befestigungsschiene.
- Schließen Sie den Fensterheber an die Elektrik des Fahrzeugs an.
- Gesamtfunktion überprüfen. Bauen Sie die Tür wieder zusammen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

■ ESPAÑOL

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

Para instalar el elevavinas

- Desmonte cuidadosamente la puerta: desconecte mecánica y eléctricamente el antiguo elevavinas y retírelo.
- Retire el motor de relación del antiguo elevavinas y colóquelo en la misma posición en el nuevo.
- Coloque el nuevo regulador en la puerta a través de la abertura.
- Fijar el bloque motor en los puntos 1, 2, 3 y 4.
- Fije la guía de regulación en los puntos 5, 6 y el carril de fijación.
- Conecte el elevavinas al sistema eléctrico del automóvil.
- Compruebe el funcionamiento general. Vuelva a montar la puerta.

Gracias por su confianza.

■ PORTUGUÊS

ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADOESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

Para instalar correctamente o dispositivo de levantar o vidro proceder como se segue:

- Desmontar com cuidado o painel da porta e remover o antigo dispositivo de levantar o vidro desconectando-o tanto mecanica como electricamente.
- Dal vecchio alzacristallo rimuovere il motore ed applicarlo nella stessa posizione al nuovo meccanismo.
- Inserir o dispositivo de levantar o vidro sobresselente na porta a traves do vao especifico.
- Fixar o bloco do motor nos pontos 1, 2, 3 e 4.
- Engatar a guia de regulação R aos pontos 5, 6 e ao gancho de fixação F ao vidro nos pontos 7, 8.
- Conectar eléctricamente o levantador de vidro.
- Verificar o funcionamento geral. Remontar o painel da porta.

Obrigado por sua confiança.

■ Ελληνικά

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ ΑΦΟΡΑΝΤΟΣΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΣΟ ΚΑΙ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ.

Για να εγκαταστήσετε τον ρυθμιστή παραθύρων:

- Αποσυναρμολογήστε προσεκτικά την πόρτα: αποσυνδέστε μηχανικά και ηλεκτρικά τον παλιό ρυθμιστή παραθύρων και αφαιρέστε τον.
- Αφαιρέστε το μοτέρ αναλογίας από τον παλιό ρυθμιστή παραθύρων και τοποθετήστε το στην ίδια θέση στον καινούργιο.
- Τοποθετήστε τον νέο ρυθμιστή στην πόρτα μέσω του ανοίγματος.
- Συνδέστε το μπλοκ του μοτέρ στα σημεία 1, 2, 3 και 4.
- Συνδέστε τον οδηγό του ρυθμιστή στα σημεία 5, 6 και στη ράγα στερέωσης.
- σ) Συνδέστε τον ρυθμιστή παραθύρων με τα ηλεκτρικά του αυτοκινήτου.
- ζ) Ελέγξτε τη συνολική λειτουργία. Συναρμολογήστε εκ νέου την πόρτα.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη.

■ ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

Per installare correttamente l'alzacristallo procedere come segue:

- Smontare con cura il pannello porta e rimuovere il vecchio alzacristallo scollegandolo sia meccanicamente che elettricamente.
- Dal vecchio alzacristallo rimuovere il motore ed applicarlo nella stessa posizione al nuovo meccanismo.
- Inserire l'alzacristallo di ricambio nella porta attraverso l'apposito vano.
- Fissare il blocco motore nei punti 1, 2, 3 e 4.
- Agganciare la guida di regolazione ai punti 5, 6 e la staffa di fissaggio al vetro.
- Collegare elettricamente l'alzacristallo.
- Verificare il funzionamento generale. Rimontare il pannello porta.

Grazie per la fiducia.